

Q-sonicTM

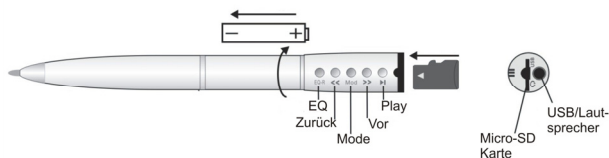
TECHNOLOGIES

MP3-Kugelschreiber

Mit Micro-SD-Slot

PX-3058

Sehr geehrte Kunden,
wir danken Ihnen für den Kauf dieses außergewöhnlichen Kugelschreibers. Mit diesem Kugelschreiber haben Sie nicht nur ein verlässliches Schreibgerät in edler Optik bei sich sondern auch einen MP3-Player mit Micro-SD-Slot. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung und befolgen die Hinweise und Tipps, damit Sie dieses praktische Kombinationsprodukt optimal nutzen können.



Verbinden Sie den MP3-Kugelschreiber über das mitgelieferte USB-Kabel mit Ihrem Computer. Der Kugelschreiber (und auch die eingelegte Micro-SD-Karte) werden automatisch als Wechseldatenspeicher erkannt. Speichern Sie nun Musikdateien im mp3-Format auf dem Kugelschreiber. Trennen Sie den Kugelschreiber über die Funktion "Sicheres Entfernen" (rechts unten in der Taskleiste) von Ihrem Computer.

Musik abspielen: Schalten Sie den MP3-Kugelschreiber mit der Play-Taste ein. Nun wird automatisch der erste Titel auf dem MP3-Kugelschreiber abgespielt. Um zum nächsten Titel zu springen, drücken Sie die Vor-Taste. Um zum vorherigen Titel zu springen, drücken Sie die Zurück-Taste.

Lautstärke: Um die Lautstärke zu verändern, drücken Sie zuerst die Mode-Taste, um in den Lautstärke-Modus zu wechseln. Halten Sie dann die Vor-Taste gedrückt, um die Lautstärke zu erhöhen. Um die Lautstärke zu verringern, halten Sie die Zurück-Taste gedrückt. Drücken Sie wieder die Mode-Taste, um zwischen den Titeln zu wechseln.

Equalizer: Drücken Sie kurz die EQ-Taste, um die Equalizer-Einstellungen zu ändern. Bei jedem Tastendruck wechseln Sie zu den nächsten Einstellungen: Normal, Bass, Pop, Klassik, Rock.

Aufnahme: Halten Sie die EQ-Taste gedrückt, um eine Aufnahme zu beginnen. Um die Aufnahme zu beenden, drücken Sie erneut die EQ-Taste.

Batteriewechsel: Drehen Sie das untere Teil des Kugelschreibers mit dem Uhrzeigersinn. Entnehmen Sie die Batterie und ersetzen Sie diese durch eine des gleichen Typs (Typ "AAA"). Beachten Sie dabei, dass der Minuspol auf die Kugelschreiberspitze zeigen muss.

Wichtige Hinweise zu Batterien und deren Entsorgung

Verwenden Sie in diesem Produkt nach Möglichkeit keine Akkus, sondern alkaline Batterien, da Akkus unter Umständen nicht die nötige Spannung aufweisen.

Batterien gehören **NICHT** in den Hausmüll. Als Verbraucher sind Sie gesetzlich verpflichtet, gebrauchte Batterien zur fachgerechten Entsorgung zurückzugeben.

Sie können Ihre Batterien bei den öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde abgeben oder überall dort, wo Batterien der betreffenden Art verkauft werden.

Sicherheitshinweise & Gewährleistung

- Diese Bedienungsanleitung dient dazu, Sie mit den Funktionen dieses Produktes vertraut zu machen. Bewahren Sie diese Anleitung daher stets gut auf, damit Sie jederzeit darauf zugreifen können.
- Sie erhalten bei Kauf dieses Produktes zwei Jahre Gewährleistung auf Defekt bei sachgemäßem Gebrauch. Bitte beachten Sie auch die allgemeinen Geschäftsbedingungen!
- Bitte verwenden Sie das Produkt nur in seiner bestimmungsgemäßen Art und Weise. Eine anderweitige Verwendung führt eventuell zu Beschädigungen am Produkt oder in der Umgebung des Produktes.
- Ein Umbauen oder Verändern des Produktes beeinträchtigt die Produktsicherheit. Achtung Verletzungsgefahr!
- Öffnen Sie das Produkt niemals eigenmächtig, außer zum Batteriewechsel.
- Führen Sie Reparaturen nie selber aus!
- Behandeln Sie das Produkt sorgfältig. Es kann durch Stöße, Schläge oder den Fall aus bereits geringer Höhe beschädigt werden.
- Halten Sie das Produkt fern von Feuchtigkeit und extremer Hitze.

ACHTUNG

Bei Schäden, die durch unsachgemäße Bedienung entstehen, erlischt gegebenenfalls der Garantieanspruch an den Hersteller. Es wird keine Haftung für Folgeschäden übernommen. Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten!

©12/2007 HS//OG



Q-sonicTM TECHNOLOGIES

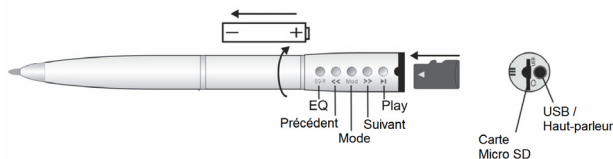
Stylo à bille MP3 avec port Micro-SD

PX-3058

Chère cliente, Cher client,

Nous vous remercions pour l'achat de ce stylo à bille totalement original. Vous pourrez bien sûr l'utiliser pour prendre des notes mais aussi pour écouter les MP3 stockés sur une carte Micro-SD.

Afin d'utiliser au mieux votre nouvel appareil, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi et respecter les consignes et astuces suivantes.



Branchez le stylo MP3 à votre ordinateur via le câble USB fourni. Si vous avez inséré une carte mémoire, le stylo est automatiquement reconnu comme périphérique de stockage. Faites la copie de vos fichiers audio au format MP3 sur ce nouveau lecteur. Une fois la copie terminée et avant de débrancher le câble, cliquez sur l'icône d'éjection sécurisée en bas à droite dans la barre des tâches.

Lire de la musique: Allumez le stylo MP3 avec la touche Play. Le premier titre du stylo MP3 est joué automatiquement. Pour lire le titre suivant, Appuyez sur la touche Suivant. Pour lire le titre précédent, appuyez sur Précédent.

Volume: Pour modifier le volume, appuyez d'abord sur la touche Mode. Maintenez ensuite la touche Suivant enfoncée pour augmenter le volume. Pour diminuer le volume, maintenez la touche Précédent enfoncée. Appuyez à nouveau sur la touche Mode pour commander le titre à lire.

Equalizer: Appuyez courtement sur la touche EQ pour modifier les réglages de l'égaliseur. Chaque pression de la touche sélectionne un autre préréglage dans l'ordre: Normal, Bass, Pop, Classic, Rock.

Enregistrement: Maintenez la touche EQ enfoncée pour commencer un enregistrement. Pour stopper l'enregistrement, appuyez à nouveau sur la touche EQ.

Changement de pile: Dévissez la partie inférieure du stylo. Sortez la pile usée et remplacez-la par une nouvelle de même type ("AAA"). Veillez à ce que le pôle Négatif de la pile pointe vers la pointe du stylo.

Conseil important concernant le recyclage

Autant que faire se peut, utilisez l'appareil avec des piles alcalines plutôt que des accus qui délivrent parfois une tension trop faible.

Les piles ne doivent **PAS** être jetées dans la poubelle classique. Chaque consommateur est aujourd'hui obligé de jeter les piles utilisées dans les poubelles spécialement prévues à cet effet.

Vous pouvez laisser vos piles dans les déchetteries municipales et dans les lieux où elles sont vendues.

Consignes de sécurité

- Ce mode d'emploi vous permet de vous servir correctement du produit. Gardez-le précieusement afin de pouvoir le consulter à tout moment.
- Ne démontez pas l'appareil, sous peine de perdre toute garantie.
- N'essayez pas de réparer l'appareil vous-même. Ne le modifiez pas. Risque de blessure !
- Faites attention lorsque vous manipulez votre produit. Une chute ou un coup peuvent l'abîmer.
- Ne l'exposez pas à l'humidité ni à la chaleur. Ne pas recouvrir. Ne le plongez pas dans l'eau.
- Autant que faire se peut, utilisez l'appareil avec des piles alcalines plutôt que des accus qui délivrent parfois une tension trop faible.
- Maintenez hors de portée des enfants. Ce produit n'est pas un jouet.

ATTENTION:

N'utilisez l'appareil que comme indiqué dans la notice. Aucune garantie ne pourra être appliquée en cas de mauvaise utilisation.

Nous ne sommes pas responsables des conséquences inhérentes à un dommage.

Le fabricant se réserve le droit de modifier les caractéristiques techniques sans notification préalable pouvant ainsi entraîner des divergences dans ce manuel.



©12/2007